



الجمعية العامة الـ140 للاتحاد البرلماني الدولي
6-10 نيسان/أبريل 2019 الدوحة – دولة قطر

معلومات عامة

ستعقد الجمعية العامة الـ140 والاجتماعات ذات الصلة في مركز المؤتمرات في فندق الشيراتون، الدوحة، دولة قطر، من 6 إلى 10 نيسان/أبريل 2019.

1- التسجيل:

يُطلب من أعضاء الاتحاد البرلماني والمراقبين القيام بتسجيل وفودهم المشاركة في الجمعية العامة الـ140 عبر بوابة التسجيل الإلكترونية التي يمكن الوصول لها في الموقع الرسمي للاتحاد البرلماني الدولي:

www.ipu.org

2- اللغات:

اللغتان الإنجليزية والفرنسية هما اللغتان الرسميتان للاتحاد البرلماني الدولي، وتقدم الأمانة العامة للاتحاد الترجمة الفورية للغات العمل الأربعة: العربية، الإنجليزية، الفرنسية، والإسبانية، وذلك للجلسات العامة للجمعية ولسات المجلس الحاكم واللجان الدائمة الأربعة.

كما تم حجز أربعة قنوات للغات الصينية واليابانية والبرتغالية والروسية في اجتماعات الجمعية العامة والمجلس الحاكم وبعض جلسات اللجان الدائمة وهذه القنوات قدمت مجاناً ويمكن استعمالها لأعمال الترجمة الفورية إلى هذه اللغات.

كما أنه بالإمكان حجز قنوات إضافية عن طريق السكرتارية القطرية لاجتماعات الجمعية العامة الأربعين بعد المائة على العنوان المذكور في الفقرة 15 وذلك قبل 6 فبراير 2019 وتكون تكاليف الحجز على عاتق الجهات التي تطلب ذلك وسوف يتم التعامل مع هذه الطلبات وفقاً لقاعدة أسبقية الطلبات.

3- حجز الفنادق:

توجد المعلومات عن الفنادق الرسمية المخصصة لاجتماعات الجمعية 140 للاتحاد البرلماني الدولي في هذا الرابط وسوف تتم حجوزات الفنادق حسب قاعدة أسبقية الطلبات ولذلك فإنه من المفيد القيام بالحجوزات في أقرب وقت وفي كل الحالات قبل تاريخ 6 مارس 2019.

تقوم الوفود بحجز غرفها مباشرة لدى الفنادق المعتمدة وفقاً للمعلومات والعناوين الإلكترونية للفنادق والتي يمكن الحصول عليها من الموقع الخاص بالجمعية العامة 140: www.doha140ipu.qa أو من النشرة الخاصة بالفنادق.

وفي نفس الوقت يرجى إرسال استمارة الحجز للأمانة العامة للجمعية العامة 140 في مجلس الشورى بدولة قطر. ويمكن تنزيل هذه الاستمارة من موقع الجمعية العامة على الرابط التالي: www.dohaipu.qa

والقيام بملئها وإرسالها إلى العنوان الإلكتروني والتاليين:

البريد الإلكتروني: shura@doha140ipu.qa

الفاكس: +974 4444 5000

جميع المعلومات المتعلقة بالحجوزات وإغائها يمكن الاطلاع عليها في المواقع الإلكترونية للفنادق المعنية.

4- تأشيرات الدخول:

للحصول على تأشيرة الدخول لدولة قطر يجب تعبئة استمارة التسجيل إلكترونياً قبل تاريخ 10 مارس 2019 وإرسالها بعد تعبئتها إلى البريد الإلكتروني أو الفاكس التاليين:

البريد الإلكتروني: shura@doha140ipu.qa

الفاكس: +974 4444 5000

الاستمارات وجميع التفاصيل يمكن تنزيلها من الموقع الإلكتروني الرسمي:

WWW.DOHA140IPU.QA

يرجى إرفاق الصورة الشخصية للمشاركة بصورة عن جواز السفر الذي يجب ان تكون مدة صلاحيته أكثر من ستة أشهر.

يرجى تعبئة الاستمارة وإرسالها مرفقة بصورة عن جواز السفر بصورة شخصية للمشاركة قبل تاريخ 10 مارس 2019 إلى البريد الإلكتروني التالي:

shura@doha140ipu.qa

5- القوانين الجمركية:

للاطلاع على القوانين والإجراءات الجمركية يرجى الدخول إلى الموقع الرسمي للهيئة العامة للجمارك القطرية:

www.customs.qa

6- الوصول والمغادرة:

لتسهيل عمليات الاستقبال، يطلب من الوفود المشاركة إرسال البيانات الكاملة للوصول والمغادرة بما فيها تواريخ ومواعيد الوصول والمغادرة وأرقام الرحلات. استمارات الوصول والمغادرة يمكن تنزيلها من خلال الرابط التالي:

WWW.DOHA140IPU.QA

يجب ملء استمارات الوصول والمغادرة وإرسالها إلى سكرتارية الجمعية العامة 140 في مجلس الشورى بدولة قطر وذلك قبل يوم 10 مارس 2019.

يطلب من المشاركين إبراز جوازات سفرهم لسلطات الهجرة والجمارك، وسوف تقوم فرق المراسم والاستقبال بتقديم كل المساعدات الممكنة في مطار حمد الدولي بالدوحة.

7- علامات الأمتعة واللاصقات:

لتسهيل ترتيبات الترحيب عند الوصول، سيتم تزويد الوفد بعلامات للأمتعة ولاصقات يرجى إلصاقها على جميع الأمتعة حتى يتم التعرف عليها بسرعة.

8- خدمات النقل:

سيتم تأمين نقل جميع الوفود من مطار حمد الدولي في الدوحة إلى الفنادق المعتمدة، كما سيتم تأمين نقل الوفود من الفنادق إلى مقر انعقاد الاجتماعات طيلة أيام الفعاليات.

9- مكاتب المعلومات:

سيتم فتح مكاتب للمعلومات من 2 إلى 11 أبريل 2019 في مطار حمد الدولي بالدوحة وكذلك في بهو الفنادق المعتمدة رسمياً.

10- الإجراءات الأمنية:

سيقوم مجلس الشورى في دولة قطر باتخاذ الإجراءات الأمنية اللازمة لضمان أمن وسلامة رؤساء المجالس وأعضاء الوفود والضيوف المدعوين وممتلكاتهم خلال انعقاد الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي وإلى حين مغادرتهم لدولة قطر.

وسيكون مجلس الشورى مسؤولاً عن أمن وسلامة الجمعية 140 للاتحاد البرلماني الدولي بما في ذلك مقرات الاجتماعات والفنادق والمطاعم وجميع المواقع.

يُطلب من جميع المشاركين إظهار شارة الجمعية 140 للاتحاد البرلماني الدولي في كل الأوقات في مقرات الاجتماعات وفي جميع أماكن الفعاليات الرسمية التي تتم دعوتهم إليها.

كما يُطلب من جميع المشاركين إرسال صور ملونة، بدقة 640×480 بيكسل أو ما فوق في إطار ج.ب.ج، إلى البريد الإلكتروني التالي:

shura@doha140ipu.qa

قبل يوم 10 مارس 2019، وسوف تكون شارات التعريف للدورة بالألوان ومشفرة لتسهيل مأمورية المكلفين بالأمن، ويجب إعلام المسؤولين في مكاتب التسجيل والاستعلامات بأي ضياع لهذه الشارات. ويجب على جميع المشاركين إبراز شارة التعريف عند الدخول إلى مركز المؤتمرات.

11- الخدمات الطبيّة:

توجد خدمات طبية عاجلة وطاقت طبي في الفنادق المعتمدة وفي مركز المؤتمرات، وكل الخدمات الطبية الأخرى ستكون على نفقة المشاركين وينصح المشاركون بالتزود بالتأمينات المناسبة وستكون جميع المعلومات الطبية والصحية الأخرى متوفرة على الموقع الرسمي التالي www.doha140ipu.qa.

12- التأمينات:

ينصح من يريد من المشاركين التزود بالتأمينات ضد الأخطار التي يختارونها.

13- الخدمات الإعلامية:

سيفتح مركز إعلامي في مقر انعقاد الجمعية العامة 140 طيلة أيام الاجتماعات وسيكون متوفراً للصحافة الوطنية والدولية وللإذاعة والتلفزيون.

وسيعمل هذا المركز تحت مسؤولية المكلف بالاتصال في الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي والمسؤول عن الإعلام الذي سيتم تعيينه من قبل مجلس الشورى في دولة قطر.

ويُطلب من الصحفيين الراغبين في تغطية الاجتماعات اتباع التعليمات الخاصة باعتمادهم من قبل المركز الإعلامي وذلك للحصول على اعتمادهم وشارة تعريفهم.

14- الخدمات المتوفرة في مقر الاجتماعات:

يتوفر بمركز المؤتمرات على الخدمات التالية:

- خدمات البريد.
- الخدمات البنكية وعمليات صرف العملات.
- خدمات الهاتف والفاكس والانترنت.
- خدمات الطباعة والنسخ.
- خدمات الحجز وإجراءات السفر.
- مطاعم ومقاهي.

15- معلومات مفيدة أخرى

أ. الطقس:

يكون الطقس عادة في أبريل معتدلاً وتكون درجات الحرارة بين 21 إلى 34 درجة مئوية (73-93 فهرنهايت).

ب. الكهرباء:

قوة التيار الكهربائي في دولة قطر 220 فولت، 50-60 هيرتز.

ج. التوقيت القانوني:

التوقيت المحلي في دولة قطر هو التوقيت العالمي غرينيتش + 3 .

د. العملة والخدمات البنكية:

العملة الرسمية لدولة قطر هي الريال القطري، وهو مستعمل كأوراق بنكية وقطع معدنية وتبلغ القيمة التقريبية: 1 دولار = 3.65، ويمكن القيام بتغيير العملات عند فروع البنوك أو مكاتب الصرف كما يمكن استعمال أغلب البطاقات البنكية.

هـ. هواتف الطوارئ:

+974-44210000/44140000	أمانة الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي
999	الشرطة
998	المطافئ
997	الإسعاف

الهواتف الخلوية: خدمات الهاتف الخليوي في دولة قطر تُعد من الأجود عالمياً وتعتبر متوافقة مع أغلب أجهزة الهاتف المتوفرة. ويمكن شراء شرائح هاتف جوال عند الوكلاء المعتمدين.

الرسائل للمندوبين

يمكن للمشاركين استلام الرسائل الموجهة إليهم عبر:

00974-44210000/44140000	الهاتف:
00974-44445000	الفاكس:
shura@doha140ipu.qa	البريد الإلكتروني:

ويجب أن تكون الرسائل واضحة وموجهة إلى المشاركين وحاملة لأسمائهم وأسماء بلدانهم وسوف تسلم لهم مباشرة أو عبر مكاتب الاستعلامات أو مكاتب التسجيل الموجودة في مقر الاجتماعات.

16- حفلات الاستقبال:

(1) حفلة استقبال لأعضاء اللجنة التنفيذية:

التاريخ: 4 أبريل 2019.

(2) الجلسة الافتتاحية وحفل الاستقبال:

التاريخ: 6 أبريل 2019.

المكان: قاعة الدفنة بمنتجع شيراتون الدوحة.

(3) حفلة استقبال لمنتدى النساء البرلمانيات:

التاريخ: 7 أبريل 2019

(4) اليوم المخصص للسفارات:

التاريخ: 8 أبريل 2019

(5) الحفلة الثقافية:

التاريخ: 9 أبريل 2019

17- برنامج الشخصيات المرافقة والضيوف:

سيقوم مجلس الشورى بتنظيم زيارات لمواقع ثقافية وتاريخية واجتماعية في دولة قطر ويمكن الاطلاع على

البرنامج على الموقع الرسمي التالي:

www.doha140ipu.qa



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



140TH INTERPARLIAMENTARY UNION ASSEMBLY

6th -10th, April, 2019 Doha- State of Qatar

GENERAL INFORMATION

The 140th Assembly of Inter-Parliamentary Union (IPU) and related meetings will be held at the Sheraton Convention Center, *Doha, State of Qatar*, from 6 to 10 April, 2010.

1. REGISTRATION

IPU Members and Observers are requested to register their delegates to the 140th IPU Assembly via the online registration portal to be found on the official IPU website at

www.ipu.org

2. LANGUAGES

English and French are the official languages of the IPU. The IPU Secretariat provides simultaneous interpretation in its four working languages – Arabic, English, French and Spanish – for the plenary sessions of the Assembly and for the sessions of the Governing Council and the four Standing Committees.

Four other interpretation channels have been reserved for Chinese, Japanese, Portuguese and Russian at sittings of the Assembly and the Governing Council, and for some sittings of the Standing Committees. These booths are provided free of charge and may be used by the interpretation teams for these languages.

Additional simultaneous interpretation booths may be requested directly from the Qatari, the Shura Council Secretariat for the 140th IPU Assembly at the address indicated in section 15(g) and no later than 10th, January 2019. The related costs are to be borne by the requesting party. All such requests will be handled on a first-come-first-served basis.

3. HOTEL RESERVATIONS

Information on the official hotels for the 140th IPU Assembly can be found in the attached Hotels Brochure (Annex 1). Hotel reservations will be processed on a first-come-first-served basis. It is therefore recommended to reserve early and no later than 10th, March 2019.

Delegates should make their reservations online **directly with the hotels** according to the information on the accredited hotels available on the official Assembly website at

WWW.DOHA140IPU.QA or in the Hotels Brochure.

At the same time, please forward the Hotel Reservation Form (attached as Form-1) to the 140th IPU Assembly Secretariat at the Qatari Shura Council. This form can also be downloaded from the Assembly website at www.dohaipu140.qa. It is to be completed and sent to the email address or fax number below:

Email: Shura@DOHA140IPU.QA

Fax: +97444445000

Information concerning hotel policies on reservations, cancellations and no-shows can be found both on the website of the hotel concerned and that of the 140th Assembly.

4. VISA REQUIREMENTS

To obtain a Qatari visa, the applicant must duly complete an application and submit it online in advance before March 10th, 2019 or to send it to:

Shura@doha140IPU.qa or to:

Fax No: +974 44445000

The forms and details can be downloaded from the official website:

WWW.DOHA140IPU.QA

Please send completed form with a photo and a copy of the passport with validity more than six months to:

Shura@Doha140IPU.QA

5. CUSTOMS REGULATIONS

For information on customs formalities, go to the Qatari customs website:

www.customs.qa

6. ARRIVAL AND DEPARTURE

In order to facilitate the official welcome service, participants are requested to provide accurate arrival and departure information for their delegation, including arrival and departure dates and times, as well as flight details. The Arrival and Departure Form is attached as Form-2. It can also be downloaded from

WWW.DOHA140IPU.QA

The Arrival and Departure Form must be completed and returned to the 140th IPU Assembly Secretariat at the Shura Council of the State of Qatar no later than *10th April 2019*. Any changes thereto should also be communicated promptly to the 140th IPU Assembly Secretariat.

Delegates are required to present their passports to customs and immigration officials. The Airport Reception/Protocol Team will be on hand at Doha Hamad International Airport for any assistance.

There will be a welcome desk for all participants at Doha Hamad International Airport and to facilitate transit, arrival, departure and transfers between the airport and the hotels.

7. LUGGAGE TAGS AND STICKERS

Luggage tags and stickers are provided in order to facilitate the welcome process on arrival. Delegates are requested to ensure that each of their pieces of luggage is labelled with a tag and a sticker.

8. TRANSPORTATION SERVICES

Transport to/from the official hotels will be provided at Doha Hamad International Airport. Transfers will also be provided for all official events for the duration of the Assembly.

9. INFORMATION DESKS

Information desks will be open from 2nd to 11th, April, 2019 at Doha Hamad International Airport, as well as in the lobbies of the official hotels.

10. SECURITY

The host Parliament will take the necessary measures to ensure security and safety for Speakers of parliaments, delegates, invited guests and their belongings during the 140th IPU Assembly until departure from the State of Qatar.

The host Parliament will be responsible for security and safety at the 140th IPU Assembly venue, hotels, restaurants and other relevant sites.

Delegates are requested to display their 140th IPU Assembly ID badge **AT ALL TIMES**, both at the Assembly venue and at all official events to which they are invited.

Colour photographs with a resolution of 480x640 pixels or higher in JPEG (jpg) format, 300 dpi, for all individual participants **should be sent via email to: SHURA@DOHA140IPU.QA** by 10 March 2019. The file name must contain the name of the participant, as well as the participant's title and country name.

ID badges will be colour-coded to assist security personnel. Loss of the badge must be reported immediately to the Registration and Information Desk. Delegates are requested to present their badge for security inspection at the Conference Centre entrance.

11. MEDICAL SERVICE

First-aid services and medical staff will be available at the respective hotels and Assembly venues. All other medical services will be at the participants' own expense. Participants are advised to purchase adequate health insurance. Further information on medical services is available on the Assembly website at WWW.DOHA140IPU.QA.

12. INSURANCE

Participants are advised to purchase their own all-risk insurance.

13. PRESS SERVICE

A Press Centre will be open at the Assembly venue throughout the event. It will correspond with national and international press, radio and television. The press service will be under the responsibility of the IPU Communications official and the Media Relations representative, nominated by the host Parliament.

Journalists wishing to cover the meetings are requested to follow the accreditation procedure provided by the Press Service in order to receive the necessary accreditation and identity badge.

14. ON-SITE SERVICES

The following services will be available at the Assembly venue:

- postage
- banking and currency exchange
- international telephone and fax, Internet and typing pool, restaurants and cafes; and
- travel center.

15. OTHER USEFUL INFORMATION

a. Weather

The average temperature in Doha in April varies between +22°C and +33°C (71°F...91°F); and it is often rainy.

Delegates can have messages sent to:

Telephone	00974-44210000/44140000
Fax	00974-44445000
E-mail	shura@doha140IPU.qa

b. Electricity

The power supply in Qatar is 220 volts, 50/60 hertz. The sockets are type G. If your electric devices operate at a lower voltage, or are equipped with different plug types, you will need a voltage converter/adaptor.

c. Time zone

The local time is GMT+3.

d. Currency and banking services

The official currency is the Qatari Riyals (Qrs.) consisting of banknotes and coins. The exchange rate is approximately
1 US dollar (USD) = 3.65 Qrs.

Money can be exchanged at banks or currency exchange bureaus.

Most major credit cards are widely accepted.

e. Emergency Telephone numbers

IPU Assembly Secretariat	+974-44210000/44140000
Police	999
Fire Brigade	998
Ambulance/First Aid	997

Phones: The Qatari networks are excellent and compatible with major telephones brands. Local SIM cards are available for purchase.

Messages to delegates

The message should clearly indicate the name of the addressee, as well as the Member Parliament / National Group or Organization, as indicated below:

- Name (delegate's name)
- Delegation of (country / organization)

Telephone	00974-44210000/44140000
Fax	00974-44445000
E-mail	Shura@doha140IPU.qa

Urgent messages may also be transmitted by phone or fax. Delegates' mail and messages will be placed in their respective pigeonholes, which are located at the Doha Sheraton.

16. RECEPTIONS AND SOCIAL EVENTS

I. Reception for the IPU Executive Committee

Date	April 4 th , 2019
------	------------------------------

II. Inaugural Ceremony and Reception

Date	April 6 th , 2019
Venue	Sheraton Doha Resort Hotel, Al-Defna Hall

III. Reception in honour of the Forum Women Parliamentarians

Date	April 7 th , 2019
------	------------------------------

IV. Embassy Night

Date	April 8 th , 2019
------	------------------------------

V. Cultural Evening (Cultural Exchange Gala)

Date	April 9 th , 2019
------	------------------------------

17. Program for persons and guests accompanying the delegates:

The Shura Council will organize visits to cultural, historical and social sites in the State of Qatar and the program can be found on the official site WWW.DOHA140IPU.QA.